

Flu-754 phs/2020

Společnost **Filosofický ústav AV ČR, v. v. i.**
se sídlem Jilská 361/1, 110 00 Praha 1
IČO: 67985955

zastoupený PhDr. Ondřejem Ševečkem, Ph.D., ředitelem

dále **zákazník a**

Společnost **Glossa Language Services, s.r.o.**
se sídlem Jindřišská 11, 110 00 Praha 1
IČO: 24699322



DIČ: CZ24699322

zápis v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 167056

zastoupená Davidem Dvorským, jednatelem

dále **poskytovatel**

uzavírají tímto následující

SMLOUVU O ZAJIŠTĚNÍ VÝUKY CIZÍCH JAZYKŮ

Číslo smlouvy:

20/20

1. PŘEDMĚT SMLOUVY:

- Poskytovatel se zavazuje pořádat pro zákazníka a jím určené subjekty na základě této smlouvy kurz anglického jazyka s cílem prohloubit a zvýšit jazykové znalosti a dovednosti zaměstnanců zákazníka. Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje zajistit objednateli služby spočívající ve výuce anglického jazyka a zákazník se zavazuje zaplatit poskytovateli úhradu za poskytnutou službu dle čl. 2. Cena poskytnutých služeb.
- Poskytovatel je povinen respektovat pokyny zákazníka týkající se organizace a obsahu výuky. Místem výuky pro prezenční výuku je sídlo zákazníka, případně jiné místo dle dohody. Kurzy mohou probíhat i online s využitím videokonferenčních aplikací. Maximální počet účastníků v kurzu je 8 účastníků, přičemž 1 vyučovací hodina/lekce trvá 45 minut. Přesný rozvrh bude upřesněn po dohodě lektora s účastníky dle aktuální potřeby a situace.
- Kurzy budou zahájeny nejpozději do dvou týdnů od konečné specifikace počtu posluchačů a realizace vstupních testů.

2. CENA POSKYTNUTÝCH SLUŽEB:

- Smluvní strany se dohodly na ceně jedné vyučovací hodiny/lekce ve výši **387,- Kč** bez DPH (468,- Kč včetně DPH). Vyučovací hodinou/lekcí se rozumí úsek výuky o rozsahu 45 minut. Cena za službu (vyučovací hodinu/lekcí) je cenou maximální a byla stanovena na základě nabídky poskytovatele ze dne 16.07.2020. Maximální počet hodin/lekci v rámci této smlouvy je celkem 80.
- Cena zahrnuje vstupní testování, výuku, dopravu lektora, administraci kurzů, vedení dokumentace, on-line služby manažerům vzdělávání, hodnocení jazykových kompetencí posluchačů kurzů a odbornou supervizi výuky.
- Změna ceny může být provedena pouze písemným dodatkem se souhlasem obou stran.
- Platba za služby se uskutečňuje zpětně dle faktur se splatností 14 dní vystavovaných poskytovatelem pravidelně po ukončení zúčtovacího období. Zúčtovací období je měsíční. Dnem splatnosti se rozumí datum připsání částky na účet poskytovatele. Za každý započatý den prodlení účtuje poskytovatel smluvní pokutu ve výši 0,1 % dlužné částky. Faktury vč. příloh budou zasílány elektronickou poštou na e-mailovou adresu zákazníka kolarova@flu.cas.cz jako přílohy ve formátu pdf, které mají platnost tištěného vyhotovení.
- Kurz anglického jazyka bude uhrazen z prostředků OP VVV projektu „Rozvoj prostředí pro profesní růst pracovníků Filosofického ústavu AV ČR“ (reg. č. CZ.02.2.69/0.0/0.0/18_054/0014626).

3. REALIZACE SLUŽEB:

- Poskytovatel zajistí dokumentaci realizované výuky tak, aby bylo možné spolehlivě doložit její rozsah a charakteristiku. Poskytovatel zajistí zákazníkovi přístup k této dokumentaci v elektronické podobě pomocí heslovaného přístupu k on-line službám manažerům vzdělávání na webových stránkách [REDAKCE]. Na požádání poskytovatel poskytne zákazníkovi kopie zdrojových dokladů k elektronickému zpracování dokumentace, a to po dobu 12 měsíců od realizované služby.
- Poskytovatel zajistí hodnocení dosažených jazykových dovedností posluchačů dle Evropského referenčního rámce pro cizí jazyky s vystavením hodnotících certifikátů.
- Zákazník umožní poskytovatelem pověřeným osobám bez předběžného vyrozumění vyučujících lektorů účast na výuce ke kontrolním účelům.
- Kontaktní osobou, která je ze strany zákazníka odpovědná za průběh kurzů a komunikaci s poskytovatelem, je: [REDAKCE]
- Bude-li zákazník kdykoli v průběhu kurzu požadovat výměnu vyučujícího lektora, poskytovatel tuto výměnu v co nejkratším termínu v závislosti na aktuálních možnostech zajistí. Zároveň si poskytovatel vyhrazuje právo ve výjimečné situaci vyměnit lektora i v průběhu kurzu bez vyzvání zákazníka.
- Změny podmínek realizace služeb mohou být provedeny pouze písemnou dohodou obou smluvních stran.

4. DALŠÍ PODMÍNKY

- a) V případě neuskutečnění kurzu či jeho části z důvodu překážky na straně poskytovatele bude tento kurz či jeho část uskutečněn v náhradním termínu, který bude schválen smluvními stranami.
- b) Zákazník může jednotlivé lekce kurzu na vlastní žádost předem odvolat. Oznámí-li odvolání lekce zákazník poskytovateli nejpozději 24 hodin předem, příslušná lekce se nekoná a nebude účtována. Lekce odvolaná později než 24 hodin před zahájením bude účtována dle této smlouvy.
- c) Zákazník má právo kurz během stanovené záruční lhůty zrušit. Výuka realizovaná během záruční lhůty nebude při uplatnění záruční lhůty zákazníkovi účtována.
- d) Požádá-li zákazník v rámci záruční lhůty o výměnu lektora, nebude zákazníkovi výuka realizovaná v rámci záruční lhůty účtována a po přidělení nového lektora počíná záruční lhůta běžet znovu.
- e) Dojde-li k výměně lektora v průběhu kurzu dle článku 3/e této smlouvy, je zákazníkovi poskytnuta znovu záruční lhůta s možností výměny lektora dle článku 4/d.
- f) Záruční lhůta je definována u každého jednotlivého kurzu zvlášť časovým úsekem od zahájení do konce dne, v němž proběhne čtvrtá vyučovací hodina kurzu.
- g) Poskytovatel se zavazuje přijmout veškerá opatření k tomu, aby minimalizoval nevyžádané výměny lektorů dle článku 3/e smlouvy. Za výměnu lektora se nepovažuje přechodné suplování náhradním lektorem po dobu nepřítomnosti stálého lektora.
- h) Poskytovatel se zavazuje přijmout veškerá opatření k tomu, aby minimalizoval výskyt neshod v průběhu realizace zakázky.

5. UKONČENÍ SMLOUVY:

- a) Tato smlouva je uzavírána na dobu určitou a sice do 30. června 2021.
- b) Smluvní strany mohou smlouvu vypovědět pouze písemně s dvouměsíční výpovědní lhůtou.
- c) Výpověď vstupuje v účinnost počátkem měsíce následujícího po doručení vyrozumění o výpovědi příslušné smluvní straně.

6. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- a) V rámci plnění smluvního vztahu mezi poskytovatelem a zákazníkem dochází ke zpracování osobních údajů zaměstnanců a členů statutárních orgánů zákazníka.
- b) Zákazník je správcem osobních údajů a poskytovatel je zpracovatelem osobních údajů.
- c) Poskytovatel prohlašuje, že při zpracování osobních údajů postupuje v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů (GDPR). Principy zpracování osobních údajů poskytovatelem vychází ze Zásad ochrany osobních údajů přijatých poskytovatelem, které jsou veřejně přístupné na webových stránkách poskytovatele, jakož i z dalších interních směrnic poskytovatele.
- d) Poskytovatel je oprávněn zapojit do zpracování osobních údajů dalšího zpracovatele. Předmětné zpracování osobních údajů dalším zpracovatelem je poskytovatel povinen řádně smluvně zajistit.

7. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ:

- a) Zákazník souhlasí s uvedením svého obchodního jména a kontaktních údajů v informačních materiálech poskytovatele za účelem podání referencí.
- b) Zástupci obou smluvních stran tímto prohlašují, že mají oprávnění podepsat tuto smlouvu, znají její obsah a zavazují se jím v budoucnu řídit.
- c) Smlouva vstupuje v platnost okamžikem podpisu. Je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž obě strany obdrží jeden.
- d) Poskytovatel je na základě zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole) v platném znění osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly. Poskytovatel tímto bere na vědomí, že na osobu povinnou spolupůsobit se vztahují stejná práva a povinnosti jako na kontrolovanou osobu.
- e) Smlouva je platná od data podpisu smluvních stran a účinná od data zveřejnění v Registru smluv. Zveřejnění v Registru smluv zajistí zákazník.
- f) Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.

V dne 10.9.2020

V Praze, dne 15.9.2020

FILOSOFICKÝ ÚSTAV AV ČR, v. v. i.
Jilská 361/1, 110 00 Praha 1
IČ 67985955, DIČ CZ67985955

David Dvorsky
Glossa Language Services, s.r.o.
Jindřišská 11, 110 00 Praha 1
IČ 24699322, OR Praha C/167056
Jednatel
Glossa, s.r.o.